



SUIRAN HOTEL  
KYOTO

## Press Release

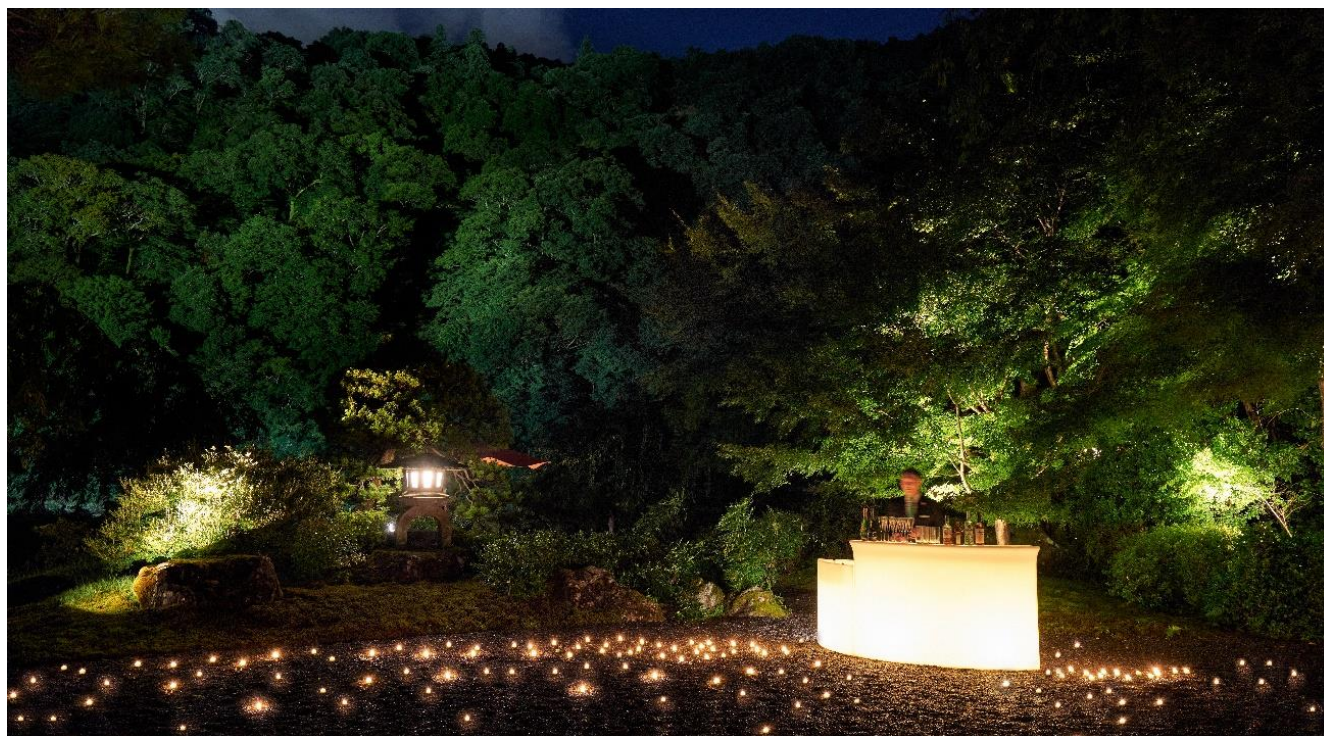
2022年8月2日

### 翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都

#### 京の奥座敷で楽しむ晩夏の宵 「ガーデンバー～宵の翠嵐～」を開催

期間:2022年8月19日(金)～8月28日(日)まで

すいらん  
「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」(所在地:京都市右京区、総支配人:羽鳥寛之)では、8月19日(金)～28日(日)まで、行き交う鶺鴒船の篝火を臨みながら、オリジナルカクテルと共に夕涼みのできる保津川沿いの日本庭園にて、夜の嵐山を堪能する「ガーデンバー～宵の翠嵐～」を開催いたします。



ガーデンバーイメージ

「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」は、夕刻には涼しい風が通り抜ける保津川沿いにあり、晩夏には鈴虫の声と共に夕涼みを愉しめる特等席に位置しています。美しい自然に囲まれているホテルは静寂に包まれ、またこの時期には保津川にて開催される「嵐山鶺鴒」を敷地内から眺めることができ、平安時代を彷彿とさせるような幻想的な雰囲気を感じることができます。

当イベントはホテルの日本庭園にて、特設バーカウンターを設置。闇の中に浮かびあがったような幻想的なバーでは、鶺鴒船の篝火にインスパイアされたオリジナルカクテル「フラム」や、フローズン日本酒、シャンパンやフィンガーフードなど、ガーデンで愉しめる全27種類のメニューを揃え、宵のひと時を華やかに彩ります。

また、当イベントでは、「サムシング・グリーン」のドレスコードを設けており、グリーンアイテムを身に着けて「宵の翠嵐」を「翠」に飾っていただいた方には、ファーストドリンクが半額になるドレスコード特典がございます。

ここにしかない格別な宵のたたずまいと翠嵐ならではのおもてなしで、平安貴族も興じたであろう嵐山での宵遊びをご堪能ください。

### 「ガーデンバー～宵の翠嵐～」概要

開催期間：2022年8月19日(金)～8月28日(日)  
開催時間：19:00～21:00  
開催場所：日本庭園  
料金：1冊5,000円(チケット10枚つづり)

メニュー：

ドリンクメニュー：

【オリジナルカクテル】

**フラム：チケット6枚**

シャンパンと赤ワインをベースに、翡翠色の保津川の上で燃え滾る篝火をイメージしたカクテル。甘味の中に広がる爽やかな酸味が特徴。

**SAGANO：チケット4枚**

「ラグジュアリーコレクション」のミクソロジストがクラフトした翠嵐オリジナルカクテル。ジャパニーズウイスキーをベースに嵯峨野の竹林をイメージした爽やかな味わい。

そのほか、シャンパン2種、日本酒5種、クラフトビール、プレミアムビール、ソフトドリンクなど全23種類

フィンガーフードメニュー 各チケット3枚

シェフ特製ポテトチップス

シェフ特製ビーフジャーキー

など、全4種

「ガーデンバー～宵の翠嵐～」の詳細はホテル公式ホームページ

[https://www.suihotels.com/suiran-kyoto/osusume/garden\\_bar/](https://www.suihotels.com/suiran-kyoto/osusume/garden_bar/)をご覧ください。

ご予約・お問い合わせ：075-872-1222(「茶寮 八翠」直通)、または [restaurant@suirankyoto.com](mailto:restaurant@suirankyoto.com) (レストラン予約)まで

※席数の都合上、ご予約をおすすめしております。

※上記料金は税金・サービス料込の料金です。

※「茶寮 八翠」にてチケットをご購入ください。必要枚数に応じたチケットと引き換えてドリンクやフードをお楽しみいただけます。

※ご購入いただいたチケットは当日に限り有効です。

※当イベントは各種会員特典や割引、その他プロモーションとの併用はできません。

※「茶寮 八翠」も同時に営業し、同様のメニューをお楽しみいただけます。

※政府の要請等により、スケジュールが変更になる場合がございます。

※ホテルの感染予防対策は<https://www.suihotels.com/suiran-kyoto/info/?dp=20200806140759>をご覧ください。



オリジナルカクテル「フラム」イメージ



バーカウンターイメージ



「嵐山鶴飼」イメージ



\*\*\*\*\*

## 翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都について

『翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都』は、マリオット・インターナショナル(Marriott International, Inc 本社:米国)のラグジュアリーホテルブランド「The Luxury Collection®(ラグジュアリーコレクション)」の日本初進出ホテルとして、2015年3月23日、京都嵐山に誕生しました。

嵐山は、京都の中でも、四季を通じた自然美にふれることのできる世界的な景勝地です。翡翠色の保津川、渡月橋から見える月、春の桜や秋の紅葉など、京都を象徴する要素が凝縮した土地にあり、翠嵐は、それらを一望する特等席に立地しております。

ホテルは「けいおうかいらい継往開来」の開発コンセプトをもとに、古くからの伝統を引き継ぎながらモダンな世界観を融合した、新しいかたちのホテルとして皆様をお迎えいたします。

「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」の最新情報は [www.suihotels.com/suiran-kyoto](http://www.suihotels.com/suiran-kyoto) にてご覧いただけます。



「ホテル外観」イメージ

## ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートについて

マリオット・インターナショナルが展開するラグジュアリーコレクションは、世界的に名高いホテルやリゾートばかりを集めたコレクションです。世界有数のエキサイティングで人気の高い土地を巡る旅の拠点として、かけがえのない思い出がいつまでも残るような本物の旅行体験を提供いたします。各ホテルやリゾートがその土地特有の雰囲気や文化に溶け込む美しい竹まいで、その土地本来の魅力を伝えます。ラグジュアリーコレクションの歴史は1906年、ヨーロッパでもっとも名高いアイコン的ホテルを集めたCIGA®ブランドとして創業し、今では35を超える国と地域に世界最高峰のホテルやリゾートを120軒も有するコレクションに成長しています。加盟ホテルの多くが1世紀以上の歴史を持ち、すべて国際的に世界最高峰と認知されるホテルばかりです。さらに詳しい情報や新たな開業情報については、[theluxurycollection.com](http://theluxurycollection.com) をご覧ください。Twitter、Instagram、Facebookでも情報を発信しています。ラグジュアリーコレクションはマリオット・インターナショナルのグローバル・トラベル・プログラムであるMarriott Bonvoy™(マリオット ボンヴォイ)に参加しています。Marriott Bonvoyは会員の皆さまに並外れたグローバルブランドポートフォリオやMarriott Bonvoy Momentsでの体験、そして無料ホテル宿泊に向けたポイントやエリートステータス昇格に向けた泊数獲得を含む、比類なき特典をお届けします。無料会員登録やプログラム詳細については、[MarriottBonvoy.marriott.com](http://MarriottBonvoy.marriott.com) をご覧ください。

## マリオット・インターナショナルについて

マリオット・インターナショナル(NASDAQ: MAR, 本社: 米国メリーランド州ベセスダ)は、133カ国・地域に30のブランド、合わせて7,600軒以上の宿泊施設を擁するホスピタリティ企業です。世界中でホテルの運営およびフランチャイズや、リゾートのオーナーシップ・プログラムを展開しています。当社は、受賞歴を誇る旅行プログラム、Marriott Bonvoy™(マリオット ボンヴォイ)を提供しています。詳しい情報は、[www.marriott.com](http://www.marriott.com) をご覧ください。また最新の企業ニュースは、[www.marriottnewscenter.com](http://www.marriottnewscenter.com) をご覧ください。Facebookや@MarriottIntlにてTwitterとInstagramでも情報発信しています。

---

<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都 佐藤・高井・兼本

TEL:075-872-0105 FAX:075-872-0103 E-mail:press-ip@suihotels.com